コーヒー通も甘党も江東のカフェに注目

ことみせ

TAKE FREE
2019年9月
Vol.32

くーぽんついてます

江東区観光キャラクター
コトミちゃん

おみせの魅力再発見！

亀戸エリア

何する？カフェ行く？

森下
東陽町
門前仲町
北砂
辰巳
住吉

SPORTS & CULTURE
KOTO City in TOKYO
スポーツと人情が熱いまち 江東区

江東区

Koto City Guidebook

KOTOMISE

RECOMMENDATIONS WITH A LOCAL TWIST!

ことみせのWEBサイトもcheck!!

ことみせ

https://kotomise.jp
Be sure to check out the Kotomise website!

kotomise English

毎月１回レインボータウンFMの「ラジオこうとう」で『ことみせラジオ』も放送中（88.5MHz）

次号発行予定 2019年11月第3金曜日

おしゃべりと笑顔の花が咲く身近なアートの交流地点

江東の語り場 五〇 第15回

ギャラリーコピス

「ギャラリーコピス」は今日も満員御礼。作品を眺める人。テーブルを囲み、おしゃべりに興じるグループ。その間を行ったり来たりして、皆をもてなしているのがオーナーのみどりさんだ。

「これ、かわいいわ！」とポストカードを手に取る女性。すると「あら、それこの人の作品よ！」と作家本人に橋渡し。

「気に入ってくれてうれしいわ。これは和紙で作っていて……」。また一つ、アートをきっかけに輪が生まれ、笑顔の花が咲いた。

アートを知る人も知らない人も時には近所の小学生もやってくる。ここは誰もがアートを身近に感じ笑顔の輪が広がる不思議な空間。

「美しい」「かわいい」と何かに心打たれるひとときが、日常を少し彩ってくれる。その気持ちを誰かと分かち合えば、喜びはさらに膨らんでいく。今日もコピスには人が集う、楽しいおしゃべりと、お気に入りを求めて。

伝統工芸品から現代アートまで幅広く展示。作家同士、交流の場にも

ギャラリーコピス
江東区三好1-4-16
☎03-5639-2381
[営]11:00 ～ 19:00
[休]火
清澄白河駅A3出口から徒歩５分

\\ ことみせくーぽん //
ポストカードブック
2,500円→2,000円
特典日：毎営業日

◀ ことみせくーぽんの特典はP18の「全店共通 ことみせくーぽん」を切り取ってご利用ください

2019年9月 Vol.32

ことみせ

［特集］
何する？
カフェ行く？ …… P03

江東の語り場 第15回 …… P01
おみせの魅力再発見！
亀戸エリアのお店 …… P09
もう１匹の店主 …… P20
KOTOFUL DIARY 14 …… P21

ことみせからのお知らせ …… P17
ことみせくーぽん …… P18

企画・編集
ことみせ事務局
〒135-0046
江東区牡丹3-6-5 3F
☎03-5875-9583
✉ info@kotomise.jp

印刷・製本
株式会社新弘堂

発行
江東区地域振興部
経済課商業振興係

登録番号
印刷物登録番号（31）32号

表紙デザイン
アガスケ合同会社

表紙撮影協力
KOUME CAFE×DINING

表紙撮影
舘山まい

※本誌記事・写真・レイアウトの無断転載を禁じます。
※本誌掲載のデータは取材時のものです。料金など情報が更新・変更になる場合もございますのであらかじめご了承ください。

https://kotomise.jp

ことみせ
お店の詳しい情報はWEBサイトで！

本誌に掲載している「ことみせくーぽん」の有効期限は令和２年３月31日です。P18の「全店共通 ことみせくーぽん」を切り取ってご利用ください。

何する？

おいしいコーヒーが飲みたい

ランチをおなかいっぱい

ゆっくりおしゃべり……

カフェ 行く？

The NorthWave Coffee

芳しいコーヒーの 甘さに癒やされる 非日常のひとときを楽しむ

高橋のらくろ〜ド商店街の一角、濃紺の扉を開けるとそこは別世界。隠れ家を思わせる奥行きのある空間に入ると、優しい光とコーヒーの香りに包まれます。

「口に含んだ時に甘さを感じるのが、僕にとってうまいコーヒー」と、店主の佐藤芳之さん。慈しむように丁寧に入れる一杯は、驚くほど軽やかな口当たり。壁際のベンチに腰かけて味わえば、非日常のひとときへトリップしているよう。

自分好みの豆を選べるスタイルも、コーヒー通への入り口に立った気分。迷ったら月の満ち欠けをイメージした月替わりの「月夜ブレンド」をどうぞ。もちろん佐藤さんに相談すれば、気さくにアドバイスしてくれます。自家焙煎の豆を買って自宅で楽しむのもよし。もっと極めたい！　という方はコーヒー講座へどうぞ。

※表示価格は税込みです

江東区高橋14-24
☎03-6659-2929
[営]月〜金12:00〜19:00
土・日・祝11:00〜19:00
[休]不定休
森下駅A6出口から徒歩4分

ことみせくーぽん
コーヒー講座(全2回／2日間)
受講料半額
※平日の9:00〜11:00間で開催。要予約
特典日：水

◀ ことみせくーぽんの特典はP18の「全店共通 ことみせくーぽん」を切り取ってご使用ください

珈琲屋 ル・ヴォワザン

丁寧な仕事が生み出す いつものコーヒーを味わう

産地、品種の異なる13種以上の豆は手作業で選別。豆の販売も行っている

選りすぐりのコーヒー豆は焙煎する前と後の2回、ハンドピックで選別。欠点豆を取り除き、良い豆だけを丁寧に焙煎しています。

「毎日足を運んでくださるお客さまも多いので、いつも変わらず、おいしいコーヒーを提供できるよう心がけています」と店主の平良さん。

豆のひき方も、入れ方も妥協せず、お客さんの口に入る瞬間まで五感を研ぎ澄ます、というこだわりよう。

「焙煎した豆の香りと味を最大限に引き出すために、お湯の温度には注意を払います」

店主の心遣いがあますことなく注ぎ込まれた極上のコーヒーは1杯383円〜。豆よし、香り・味共によし、値段よしでコーヒー好きを大満足させてくれる至高の〝珈琲屋さん〟です。

江東区東陽1-16-9
☎03-5683-7253
[営]10:30〜17:00
[休]日・祝
（土曜は不定休あり）
木場駅1出口から徒歩5分

ことみせくーぽん
コーヒー豆
20ｇ増量
※100ｇお買い上げの方
特典日：月

カフェデザール ピコ 門前仲町店

選び抜かれた コーヒー豆で 味の違いに酔いしれる

店主の田那辺聡さんがこだわるのは、コーヒー豆の生産地から厳選すること。年に数回海外に渡り、真摯に豆作りに向き合う農園を探しあて、信頼関係を築いてから輸入しています。そんな豆で入れた一杯をいただいてみれば、それぞれの豆の香り、個性がしっかりと感じられる別格の味わい。

現在、取り引きするのは中南米を中心に12農園。「カップ・オブ・エクセレンス」というコーヒーの世界大会で入賞した豆や、日本では入手困難なものも。

田那辺さんに味の好みを伝え、豆から選んでもらえば本当に好きな味を見つけられそう。

家で楽しみたい方は、希少なゲイシャ種の豆を使ったオリジナルドリップバッグ「FUKAGAWA GEISHA」もおすすめです。

グアテマラ、ラスロサス農園のオーナー・ローランドさんと田那辺さん

「ピコブレンド」500円。「コーヒーゼリー」700円

江東区牡丹3-7-5
☎03-3641-0303
[営]9:00〜19:00
土・日・祝9:00〜18:00
（カフェは12:00〜）
[休]火、第1・3水
門前仲町駅2出口から徒歩5分

ことみせくーぽん
スタンプ1個サービス
※コーヒー豆5,000円以上お買い上げの方
特典日：月〜金（祝日は除く）

うまいごはんをガッツリ食べたい

コーヒー・オショクジ　ヒロユキ

バタバタしてランチタイムが過ぎてしまった昼下がりや、疲れて自炊したくない夜……。「でも、ちゃんとおいしくてボリュームのあるものを食べたい！」という時に、温かく迎えてくれる喫茶店がこちら。

自家製デミグラスソースがたっぷりかかったハンバーグはジュワっとジューシーで、正統派かつ本格的な味わい。つけ合わせのパスタや半熟卵も、丁寧に作られているのが分かります。日替わりのちょこっとデザートとコーヒーで一息つけば、疲れも吹き飛びます。

他にも34年前の開店当時から変わらぬ味のしょうが焼き、ポークソテーなど男女問わず人気のメニューも。単品でのオーダーも可能ですが、100円～200円追加でドリンクが付くセットメニューがお得です。

将棋好きのマスター・新田博之さんと一局

江東区冬木23-13
☎03-3641-1451
[営]8:00～22:00
土・日9:00～17:00
[休]なし
門前仲町駅6出口から徒歩6分

\\ ことみせくーぽん //

コーヒーおかわり無料
※14:00～18:00
生ビール100円引き
※18:00～22:00

特典日：毎営業日

野菜たっぷりで栄養もバッチリ

Cafe Rico+

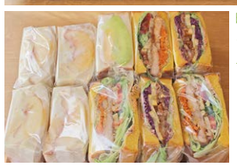
ナチュラルテイストの店内は陽光降り注ぐくつろぎ空間

シェフ歴25年の植田研二さんと、パン作りが得意なひとみさん夫婦のお店。

ひとみさんが焼いたパンに合わせて研二さんが作る料理は、旬の素材を駆使したヘルシーメニュー。野菜がたっぷり使われた、色とりどりの料理は見た目にも美しく、思わず写真に収めたくなります。

「せっかく料理するなら、美しく盛り付けて、おいしく楽しく召し上がって欲しいですよね」と研二さん。

野菜をふんだんに使った少量多皿の「ランチプレート」は、栄養のバランスもバッチリで女性客を中心に連日大盛況。さらに自家製スイーツとドリンク付きの「ランチプレート&ドリンクおやつセット」（1700円）なら、お腹も心も満たされて、午後も元気に頑張れそう。



曜日限定でテイクアウトサンドイッチの販売も

江東区佐賀1-2-7
☎070-5544-4127
[営]10:30～20:00
土・日・祝8:00～17:00
[休]月・火
門前仲町駅3出口から徒歩8分

\\ ことみせくーぽん //

50円引き
※1,700円以上ご飲食の方

特典日：毎営業日

◀ ことみせくーぽんの特典はP18の「全店共通 ことみせくーぽん」を切り取ってご使用ください

特別感たっぷりスイーツに癒やされる

SORAYA

緑に覆われたエントランスを通り抜けると、太陽光が降り注ぐ高い吹き抜けの天井。ハンギングプランターの植物が影を落とし、クラフト感あふれる内装と相まって、どこを切り取ってもフォトジェニック。

そんなSORAYAで人気のメニューが、女性シェフが手掛ける見た目も美しいスイーツ。

9月限定の「まるごとプッチーニかぼちゃのパフェ」（800円）は、かぼちゃの中にフルーツとバニラアイス、生クリームなど、おいしいものばかりがぎっしり重なっています。そこに濃厚な自家製キャラメルソース！　特別感たっぷりの味わいに癒やされます。

ほかにも、旬のフルーツをふんだんに使ったスイーツがたくさん。甘いモノ好きのハートをくすぐります。

デザイン事務所がプロデュースするカフェレストラン

江東区富岡2-4-4
☎03-6458-5665
[営]火～金11:00～16:00／18:00～22:00　土11:00～22:00
日・祝11:00～19:00
[休]月（祝日の場合翌日）、第2・第4火
門前仲町駅1出口から徒歩6分

\\ ことみせくーぽん //

テイクアウトドリンク50円引き

特典日：火～金（祝日を除く）

思い切り好きなものを食べられる

レストカフェミュー

フレンチレストランだったという洋館を改装した店内は、当時の面影が残り、昭和レトロな雰囲気が漂うくつろぎ空間。

「晩酌にはまだ早いけど、一杯飲んじゃおうかな」「いいんじゃない？」。常連客のつぶやきにゆる～く相づちを打ちながら、厨房で腕をふるうのは、店主の向井実さん。

ファンお墨付きの料理は、カレーから酒肴まで数えきれず。自家製のスイーツも人気があり、特に「焼きたてパイとアイスクリーム」は、長年常連客に愛されている逸品。サクサクの焼き立てパイとアイスクリームの〝熱冷〟のコントラストが絶妙。おしゃれでいてどこか懐かしい、ほっこりと心和む味わいです。

有機栽培豆の入れたてコーヒーと一緒にどうぞ。

チョコレートソースたっぷりの「焼きたてパイとアイスクリーム」660円

江東区北砂6-14-13
☎03-3699-9810
[営]12:00～24:00
[休]なし
大島駅A5出口から徒歩9分

\\ ことみせくーぽん //

50円引き
※クーポン対象メニューに限る

特典日：金

Café LaLaLa

ママの元気パワーで、おしゃべりと笑いが止まらない

「人と接するのが大好きで、世話好きなの」という店主の中澤照子さんは元保護司。「かつてお世話した〝元ワル君〟たちが戻って来られる場所を作りたくて」と、2017年にオープンした店には、中澤さんを慕って訪れる常連客が多数。人気は丁寧に入れたコーヒーと、素朴な味わいのドーナツ。

さらにファンを惹きつけるのは、この温かな雰囲気の空間。

「今日も暑いね」「ゆっくりしていって」。何気ない会話が始まり、気づけば誰もがおしゃべりの輪に。グルメネタから人生相談まで、話題はつきません。

毎日集う常連さんに紛れて、買い物帰りの子連れママや仕事の合間のビジネスパーソンも。誰でもウェルカムな居心地の良さ、クセになります。

コーヒーやドーナツのほか、トーストなどの軽食も

江東区辰巳1-1-34-2F
☎03-5534-6433
[営]10:00～18:00
[休]日・祝
辰巳駅1出口から徒歩2分

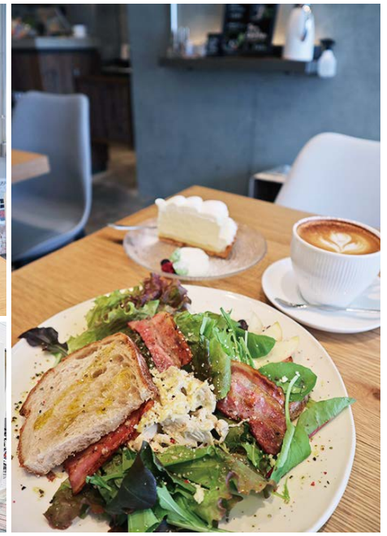
\\ ことみせくーぽん //

コーヒー30円引き

特典日：毎営業日

NJIYA CAFE

体にもココロにも優しくなれる場所



少抽ンを　ま限フにた「さ
セルスマれ　で、ク誰いく

地元育ちの佐久間真沙子さんがオープンしたカフェ。「お客さまに、虹を見つけた時のような幸せな気持ちになってもらいたくて、フードもドリンクもできる限り手作りにこだわっています」と佐久間さん。

天然酵母のカンパーニュを使ったオープンサラダサンドイッチや本格マシンで抽出したエスプレッソ、希少な蜂蜜「マヌカハニー」を使ったレモネードも好評。都内でも数軒しか取り扱いのないロンネフェルト社の茶葉を使用した紅茶は、アイスティーでもその香りの高さに驚く人が多いとか。

ゆったりとすごせる店内でいただけば優しい気持ちになれそう。実は壁には鳥の絵が。全部で3羽いるので探してみて。

江東区猿江2-13-12
☎03-6337-5411
[営]11:00～17:00
[休]日・祝
住吉駅B1出口から徒歩2分

\\ ことみせくーぽん //

ドリンク50円引き

※ランチタイム（～14:00）を除く

特典日：毎営業日

スギタヤ洋品店カフェ

お茶とショッピングの両方どうぞ！

「このお店は洋服屋さん？でもカフェの看板が出てる」と店の前でしばし逡巡する通行人を尻目に扉を開けると、左右に分かれた不思議な空間が。

実は、この地で50年続く洋品店の半分をコーヒー好きの店主・鶴見和子さんがカフェに改造したのが始まり。娘の真琴さんもDIYで店作りから参加して、一緒に切り盛りしています。

深川の老舗だけあってお祭り用品の品ぞろえも豊富。この日も子ども用の半だこ（はっぴの下に履くズボン）を買い求める親子がご来店。

洋服を選びがてらコーヒー片手に世間話をしていくご近所さんや、バス停が目の前ということもあり、居心地のよい店内でゆっくりバスの到着を待つお客さんの姿も。コーヒーはテイクアウトもできます。

クールビューティのお母さんと笑顔がキュートな娘さんがお出迎え

江東区門前仲町1-6-14
☎03-3641-4054
[営]11:00～16:30
[休]日・祝
門前仲町駅3出口から徒歩2分

\\ ことみせくーぽん //

お菓子増量サービス

※コーヒーご注文の方

特典日：毎営業日

KOUME CAFE×DINING

大人にも子どもにも優しいカフェはワンコも大満足！

常時10種類以上の野菜がそろうサラダバー、おいしくてボリュームも満点のランチ、お子さまプレート、SNS映えするスイーツ、好きな絵を描いてもらえるラテアートに、アルコールメニューも充実！　大人も子どもも満足すること間違いなし。内装はシックで広々、外国のカフェのよう。

そこに真っ白い毛をなびかせ入ってきたワンちゃん。

そう、ここはペットも大歓迎してくれるお店です。

スタッフ全員動物好き。ワンバーグやバナナケーキなどワンちゃん用メニューも充実。おやつに自家製ジャーキーのサービスも。

家で一匹さみしくお留守番より、こちらでご主人と一緒に食事をするのが楽しいのか、ご主人をグイグイ引っ張って入店しようとする常連犬もいるそうです。

江東区猿江1-13-1
☎03-5875-4351
[営]10:00～23:00
[休]火
住吉駅A1出口から徒歩9分

\\ ことみせくーぽん //

会計時に100円引き

特典日：毎営業日

◀ ことみせくーぽんの特典はP18の「全店共通 ことみせくーぽん」を切り取ってご使用ください

Ⓒ 健美salon201

顎の違和感を感じたら、アゴタク先生にお任せ!

口を開けるとカックンと音がする。顎が痛くて話しづらい。そんな症状を放っておいてはいませんか？　顎関節の調整や整顔を得意とする湯山卓院長は、アゴタク先生の異名を持つ整顎師。細やかなカウンセリングと的確な施術で顎関節を正常な状態へと導きます。

完全予約制のプライベート空間なので家族や友人同伴の施術も可。「子ども連れでも気軽に通えるのがうれしいですね」と常連さん

Ⓑ ハッスルラーメンホンマ亀戸本店

3 世代で通えるお子さまウエルカムのラーメン屋さん

1994 年創業。家族連れ大歓迎の地域密着型ラーメン店。上質な背脂を使用した豚骨ベースのラーメンは、あっさりとした後味で女性やご年配の方にも人気。「創業時、小さかったお子さんが今では自分の子どもを連れて来てくれます」と店主の本間厚志さん。

ちびっこにはおもちゃを一つ無料でプレゼントしてくれる

人気のトッピングをぜいたくに乗せた「復刻スペシャルラーメン」890円

Ⓐ ホビーオフ 亀戸天神前店

幅と深みのある品ぞろえは地域客との対話から

旬のキャラクターから激レア商品まで 2 万点以上！　世代や国境を越え、幅広い層のおもちゃファンが訪れるリユースショップ。「最近、地域の小学生に人気なのはカードゲーム 。お客さまと直接対話して、品ぞろえを考えます」とスタッフの丸茂淳史さん。

「KOTOお買い物応援券もご利用いただけます」と丸茂さん（向かって右）

昔遊んだヒーローや怪獣のソフビ人形も。タブレット型端末なども買い取ってくれる

おみせの魅力再発見！

亀戸 エリアのお店

子どもも大人も楽しく暮らせる町
みんなが頼りにするお店がいっぱい！

亀戸エリアのことみせ
登録店は現在約100店舗！
各店の情報は
P15〜17を見てね！

ことみせ

各店の詳しい情報や亀戸エリア以外のことみせ登録店はWEBサイトをチェック！

\\ ことみせくーぽん //
初回施術料金
17,280円→5,400円
特典日：毎営業日

健美 salon201
江東区亀戸 2-25-5-2F
☎090-3092-7966
[営]10:00 〜 20:00
[休]不定休
亀戸駅北口から徒歩 4 分

\\ ことみせくーぽん //
麺ご注文の方、
半熟たまごサービス
さらにスタッフとジャンケンで勝ったら
餃子３個サービス
特典日：土・日

ハッスルラーメンホンマ亀戸本店
江東区亀戸 4-35-16
☎03-5609-9279
[営]11:00 〜翌 4:00
[休]なし
亀戸駅北口から徒歩 6 分

\\ ことみせくーぽん //
全品 10% 割引
特典日：毎営業日

ホビーオフ 亀戸天神前店
江東区亀戸 3-61-23
☎03-5875-1496
[営]10:00 〜 20:00
[休]なし
亀戸駅北口から徒歩 6 分

◀ ことみせくーぽんの特典は P18 の「全店共通 ことみせくーぽん」を切り取ってご利用ください

Ⓖ カジュアルスナック 郁

カラオケ１曲200円、女性客も安心の明朗会計店

JR 亀戸駅東口から続く裏通り。陽気なママ・郁さんが営むカラオケ店。「お酒が苦手な人にも気軽に立ち寄ってもらいたいから、テーブルチャージなしでカラオケ１曲 200円。19 時から 21時までは歌い放題 2,000 円（中瓶のビール１本付き）で、どうぞ!」と郁さん。

店は小さな飲食店が軒を連ねる横丁の中程。黄色のテントが目印です

ヘルシーな野菜中心のおつまみは１品300〜500円。ビール（中）は１本700円

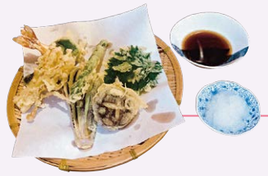
\\ ことみせくーぽん //

おつまみ１品サービス

特典日：毎営業日

カジュアルスナック 郁

江東区亀戸 6-60-2
☎03-3683-9701
[営]18:00 〜 24:00
[休]不定休
亀戸駅北口から徒歩２分



Ⓕ 松竹庵

そば粉100%使用！　味も香りも絶品のそば

十割そばが食べられる都内でも数少ない店。そば職人歴40年の店主・今福孝さんが丹精込めて作るそばは、風味豊かなそば粉の香りが口いっぱいに広がる芳醇な味わい。鴨肉独特のうま味が凝縮したつけ汁でいただく鴨せいろは、濃厚かつ上品な味で女性に人気。

店内にはテーブル席の他、家族でゆっくりと食事が楽しめる座敷席も

子どもの頃からそば好き、店主の今福さん。女将さんと夫婦二人で仲良く店を切り盛り

\\ ことみせくーぽん //

50円引き
※1,000円以上ご飲食の方

特典日：毎営業日

松竹庵

江東区亀戸 5-38-33
☎03-3636-8919
[営]11:00〜15:00 ／ 17:00〜20:00
[休]火
亀戸駅北口から徒歩７分

Ⓔ 隆乃湯

心も体も癒やされるアートな銭湯

背景画は珍しくもヨーロッパの古城。ガラス戸には欧風の彫刻。そんなちょっとアートな銭湯で楽しめるのは、薬湯、バイブラ湯、電気風呂に超音波風呂と４種。「銭湯は疲れを癒やす場所だから、入浴後もゆっくりくつろいで行ってください」と店主の小林康一さん。

サンドブラスト工法で彫られたおしゃれなガラス彫刻

昔ながらの銭湯の風情を感じつつ清潔感のある受付。常連さんも多い

\\ ことみせくーぽん //

100円以上の商品
20円引き
※お１人様１回の利用に限る

特典日：毎営業日

隆乃湯

江東区亀戸 5-9-7
☎03-3681-5440
[営]15:00 〜 23:30
[休]木
亀戸駅北口から徒歩４分

かわいいだけじゃない
しろくまラーメン

Ⓓ R select

全国の名物ラーメンが勢ぞろい！　厳選の地酒も豊富

全国のご当地ラーメン約30 種がそろい、その場で調理もしてくれるインスタントラーメンのセレクトショップ。とろとろの半熟玉子やメンマなど、お好みのトッピングで味わうラーメンと、オーナーの岡崎誠さんが厳選する地酒は相性抜群。ペアリングを楽しんで。

「北海道えび塩ラーメン」。玉子・メンマ・のり・ネギなどのトッピングで満足感もアップ

イートインスペースで食べる場合はプラス 200円

\\ ことみせくーぽん //

ラーメントッピング
１品無料

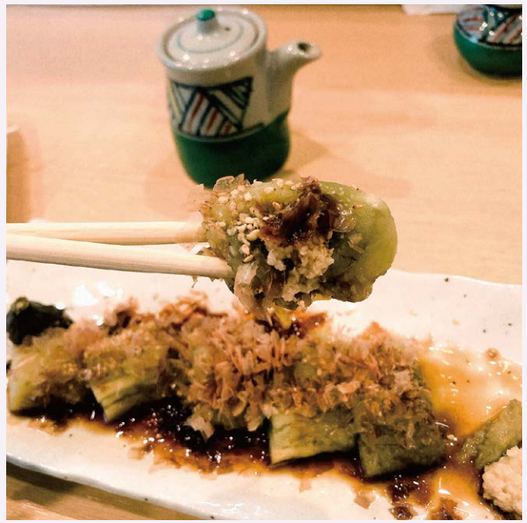
特典日：月〜金

R select

江東区亀戸 5-10-1-200
[営]19:00 〜 23:00
[休]不定休
亀戸駅北口から徒歩３分

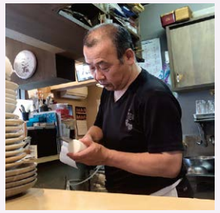
◀ ことみせくーぽんの特典は P18 の「全店共通 ことみせくーぽん」を切り取ってご利用ください

Ⓚ 遊食こいずみ



素材にこだわった家庭料理が評判の店

「魚介類は豊洲市場で仕入れた新鮮なものを、野菜はその時期一番おいしい旬のものを選んでいます」と店主の小泉勉さん。シンプルだからこそ素材の味が引き立つ料理は、何度でも食べたくなる飽きのこない味わい。秋は九州産のナスが食べ頃です。ぜひご賞味あれ！



小泉さんは、銀座や虎ノ門の郷土料理店で腕を磨いた料理人

１～２人飲みにぴったりな「刺身ミニ盛り」は980円。数種類の刺身を日替わりで提供

ことみせくーぽん

ボトル1,000円引き

※３名以上でご来店の方

特典日：毎営業日

遊食 こいずみ

江東区亀戸 1-34-7
☎03-3685-9113
[営]17:00～23:00
[休]月・第３日曜
亀戸駅北口から徒歩５分

Ⓙ もつ鍋 デリバリー がばい

博多の郷土鍋「もつ鍋」を自宅で気軽に

本場博多のもつ鍋セットを１人前からデリバリー。下ごしらえが面倒なもつ料理を自宅で気軽に楽しめちゃいます。モツは国産牛小腸を使用。こだわりのスープや野菜と一緒に食べれば、体の芯までポカポカ、コラーゲンたっぷりでお肌もプルプルになりそう。

「一人前もつ鍋セット」は2,530円～。しょうゆ、みそ、塩とんこつ、ゆず塩に激辛味も

「がばい」は九州の方言で「すごい」という意味。配達はネクタイ姿で参上

ことみせくーぽん

ちゃんぽん麺 １玉サービス

特典日：毎営業日

もつ鍋 デリバリー がばい

江東区亀戸 7-7-6
☎03-6659-4391
[営]16:30 ～ 22:30
[休]水
亀戸駅東口から徒歩８分

Ⓘ 焼き菓子屋 パルタジェ

こだわりすぎて入手困難な幻のスイーツも

味に妥協せず、丁寧なお菓子づくりで人気のお店。「フルーツは旬の食べ頃を見極めて厳選。良質な材料が入手できなければ、商品を作らないことも」とオーナー・パティシエの小林貴之さん。お菓子の食感、風味を最大限に引き出す生地づくりにも妥協を許しません。

お店は区立亀戸図書館に程近いマンションの１階

自家製和栗ペーストたっぷりの「和栗のモンブラン」は季節・数量限定の幻のスイーツ

ことみせくーぽん

メレンゲ菓子 プレゼント

※1,500円以上お買い上げの方

特典日：土・日・祝日を除く13:00～16:00

焼き菓子屋 パルタジェ

江東区亀戸 7-39-5-5 号棟 103
☎090-7017-5635
[営]11:00 ～ 19:00
[休]木（不定休あり）
亀戸水神駅から徒歩10分

Ⓗ 老人ホーム紹介センター　つなぐ人

人生100年時代。明るく楽しいシニアライフを提案

老人ホーム探しから見学、入居日の付き添いまでを無料サポート。要介護の方はもちろん、介護が不要な方向けにも家族と入居可能な施設やレクリエーションが充実する施設など、専門の相談員が一人ひとりのニーズに合わせ、自分らしく暮らせる施設を提案します。

同会社が運営するリサイクル店の２階に相談スペースがあり、買い物ついでに相談する人も。階段を上がるのが困難な方は１階での相談も可能。

ことみせくーぽん

施設探しポイント
マニュアルを プレゼント

特典日：毎営業日

老人ホーム紹介センター　つなぐ人

江東区亀戸 6-59-1-2F
☎0120-576-886
[営]10:30 ～ 19:00
[休]日（見学同行時は応相談）
亀戸駅北口から徒歩２分

◀ ことみせくーぽんの特典は P18 の「全店共通 ことみせくーぽん」を切り取ってご利用ください

	店 名	ことみせくーぽんの特典	特 典 日	住 所	TEL
買	亀戸まごころ補聴器	補聴器「おためしレンタル」のレンタル料、１週間で1,000円(税込)を無料(初回のみ)	毎営業日	江東区亀戸2-45-4	0120-3317-32
買	天神煎餅 大木屋	進物用詰め合わせ 10%割引	毎営業日	江東区亀戸2-8-5	03-3681-3464
買	亀戸紀の国屋	店頭販売品５%割引(バーゲン品と紅茶を除く)	毎営業日	江東区亀戸3-60-22	03-3681-3460
買	ベッ甲イソガイ 亀戸店	お買い上げの方、粗品進呈	毎営業日	江東区亀戸3-3-6	03-5628-1244
買	エビスヤ	５%割引(特価品を除く)	毎営業日	江東区亀戸2-37-8	03-3681-3205
買	むらなか洋品店	全品５%割引(学校用品を除く)	毎営業日	江東区亀戸6-43-1	03-3682-3743
買	メガネスーパー 亀戸店	現金お支払い時に10%割引、クレジット払いの場合５%割引(一部対象外品あり)	毎営業日	江東区亀戸2-27-11	03-3637-5106
買	モンレーヴ	バースデーケーキ５%割引	毎営業日	江東区亀戸5-12-5	03-5609-8568
買	フレッシュマート サンユー・タキ	全品３%割引	毎営業日	江東区亀戸1-29-7	03-5609-4159
買	ミヤギ江東	10%割引(特価品を除く)	毎営業日	江東区亀戸7-8-10	03-3682-1453
買	江戸切子協同組合ショールーム	5,000円以上お買い上げの方に粗品進呈	土	江東区亀戸4-18-8 亀戸梅屋敷内	03-3684-6321
買	洋品のサービス堂	５%割引(特売品は除く)	毎営業日	江東区亀戸3-61-23	03-3681-3355
買	いなき屋履物店	お買い上げ1,000円毎に50円引き(特価品は除く)	毎営業日	江東区亀戸2-37-8	03-3681-8462
買	ベーカリーキッチン グリムハウス三好屋	上食パン１斤50円引き	毎営業日	江東区亀戸 5-46-3	03-3683-0344
買	宮 精肉店	コロッケ５個で450円(通常１個100円)	毎営業日	江東区亀戸5-16-20	03-3681-0244
買	青果タキ	牛乳１本188円→145円(水曜日のみ)納豆を68円→45円(金曜日のみ)	水・金	江東区亀戸9-27-12	03-6670-9339
買	ブティック Calypso	５%割引(現金のみ・セール品は除く)	毎営業日	江東区亀戸2-32-12	03-3683-4848
買	パン工房 Blue Blood	メロンパン各種20円引き	毎営業日	江東区亀戸6-19-8	03-6807-0506
買	亀戸漢方　松江堂薬局	10,000円以上お買い上げの方、沙棘や真珠入りの漢方美肌クリームお試し用２袋をプレゼント	毎営業日	江東区亀戸6-58-2-401	03-3681-0362
買	焼き菓子屋 パルタジェ	1,500円以上お買い上げの方、メレンゲ菓子プレゼント(13:00～16:00間のみ)	月～金(祝日は除く)	江東区亀戸7-39-5-103	090-7017-5635
買	亀屋精肉店	まぼろしのハンバーグ４個お買い上げの方、100円引き	木	江東区亀戸5-23-8	03-3681-8248
買	亀戸梅屋敷	電気ブランアイス　370円→300円	火～金(祝日は除く)	江東区亀戸4-18-8	03-6802-9550
買	丸定	味噌１kg以上のお買い上げで８%割引	毎営業日	江東区亀戸3-60-18	03-3682-5437
買	花いなり	初回お買い上げの方、むきゴマをプレゼント	毎営業日	江東区亀戸2-7-9	03-5609-6107
買	坂本商店	自家製梅干し１パック300円→280円	月	江東区亀戸3-60-17	03-3681-6886
買	ホビーオフ 亀戸天神前店	全品10%割引	毎営業日	江東区亀戸3-61-23	03-5875-1496
買	彩り硝子工芸	5,000円以上お買い上げの方、粗品進呈	毎営業日	江東区亀戸4-19-13-2F	03-5609-3618
買	下北半島交流ショップ むつ下北	2,000円以上お買い上げの方、青森ひばチッププレゼント	毎営業日	江東区亀戸3-60-17	03-5875-0957
買	石川海苔店	海苔、お茶3,000円以上お買い上げの方、きざみ海苔またはおにぎり海苔1つプレゼント	毎営業日	江東区亀戸3-59-15	03-3681-8044
買	GEGANTS d ' OLOT	ご購入の方、オリジナルエコバッグプレゼント	毎営業日	江東区亀戸5-17-22-101	03-5858-9946
健	ヘア・アメニティースペース・アイリ	カット５%割引、パーマ・カラーリング10%割引	毎営業日	江東区亀戸6-57-16	0120-413-912
健	ひらい整骨院	矯正500円引き	毎営業日	江東区亀戸6-27-2	03-5626-7573
健	リカバリー亀戸治療室	要介護者のご家族を主に介護している方に、訪問によるマッサージ30分3,000円→2,000円	毎営業日	江東区亀戸6-55-20	03-3683-4753
健	Hair&Make Mowa	レディースシェービング+美容液Wマスク 3,960円→2,900円(初回1回限り)	毎営業日	江東区亀戸6-27-1	03-3681-2038
健	小泉歯科医院	お口のケアグッズをプレゼント	毎営業日	江東区亀戸1-29-12	03-3681-9172
健	ヘアーサロン スワン	①幼児・学生８%割引(平日のみ) ②極楽マッサージ無料サービス	水～金(祝日は除く)	江東区亀戸3-20-13	03-3637-8974
健	ヒーリングサロンミーテ	ヘッド＋足裏マッサージ40分3,500円(初回のみ)	毎営業日	江東区亀戸6-32-6-2F	0120-940-094
健	本格健康ほぐし	60分3,190円のコース、10分間延長サービス	毎営業日	江東区亀戸6-2-3-202	03-6802-9283
健	ヘッドスパ・髪質改善サロン C∞シーインフィニート	①無料頭皮診断カウンセリング(30分) ②全ドリンク50円引き	毎営業日(土・日・祝は除く)	江東区亀戸1-31-8	03-6807-0987
健	ロコマーケット　亀戸店	オーガニックフルカラー＋デザインカット4,300円(通常4,900円)	毎営業日	江東区亀戸5-32-2	03-6802-9510
健	健美salon 201	初回施術料金 通常17,280円→5,400円	毎営業日	江東区亀戸2-25-5-2F	090-3092-7966
健	くろさわ整体院	初回10%割引	毎営業日	江東区亀戸5-6-15	03-5875-3349
健	PARLOUR&SUN	ご新規の方、20%割引	毎営業日	江東区亀戸1-32-10	03-5609-7047
健	亀戸サニーデイ鍼灸院	初診料無料サービス(通常2,000円)※アロマ施術、コースを除く※要予約	毎営業日	江東区亀戸2-26-4-201	03-5858-9159
暮	みのる不動産 亀戸店	ご契約の方にＱＵＯカードプレゼント	毎営業日	江東区亀戸7-11-12	03-3684-5851

ことみせくーぽんの特典は P18 の「全店共通 ことみせくーぽん」を切り取ってご使用ください

まだまだある! 亀戸エリアのことみせ登録店

	店 名	ことみせくーぽんの特典	特 典 日	住 所	TEL
食	ラ・フォンテ	ソフトドリンク１杯サービス(ランチは除く)	火～木(祝日は除く)	江東区亀戸1-28-8	03-5626-2461
食	コーヒー専門店 ローズカフェ	100円引き(ランチ・ケーキセットは除く)	毎営業日	江東区亀戸1-32-7	03-3636-0101
食	ワイン&熟成肉 亀戸 ラ ルピカイア	次回から使える「前菜１品無料券」をプレゼント(ディナー利用のみ)	毎営業日	江東区亀戸2-23-13	03-3683-8537
食	ハベえ	亀戸天神名物味噌(500円)をプレゼント(3,000円以上飲食の方)	毎営業日	江東区亀戸3-2-8	03-3682-7327
食	ぱぶ よってけ	カラオケ歌い放題とソフトドリンク飲み放題を1,000円→800円(昼のみ)	毎営業日	江東区亀戸2-24-1	03-3636-6772
食	ハッスルラーメンホンマ亀戸本店	麺ご注文の方、半熟たまごサービス さらにスタッフとのジャンケンで勝った方に餃子３個サービス	土・日	江東区亀戸4-35-16	03-5609-9279
食	北京飯店	５%割引(5,000円以上飲食の方のみ)	毎営業日	江東区亀戸6-42-1	03-3684-5533
食	もんじゃ焼たあとる	10%割引(3,000円上限、クレジット利用不可、ランチは除く)	毎営業日	江東区亀戸5-29-25	03-3683-5921
食	和洋創作DINING 新家	手ごねつくね１本サービス	毎営業日	江東区亀戸6-22-1	03-5627-6272
食	くいのみ家 ふう	日替わり小鉢サービス	毎営業日	江東区亀戸5-29-4	080-5974-3266
食	てまひま酒場 みよし	２名以上でご来店で一人１杯お好きな焼酎１杯サービス	毎営業日	江東区亀戸6-61-4	03-5609-0535
食	くらもち珈琲	①コーヒー 1杯400円→360円 ②街を知り尽くしたマスターがお好みに応じたお散歩コースを教えます	毎営業日	江東区亀戸3-50-5	03-3681-8256
食	遊食 こいずみ	３名以上でご来店の方、ボトル1,000円引き	毎営業日	江東区亀戸1-34-7	03-3685-9113
食	鉄のさら	日替わり小鉢サービス	毎営業日	江東区亀戸5-20-23	050-5583-1821
食	下町ワイン酒場 一期一会	ドリンク100円引き(一人１杯のみ)	毎営業日	江東区亀戸5-13-4	03-6807-0409
食	ピッツェリア グランデバッボ	２杯目のドリンク１杯サービス(ディナーのみ、クレジット利用不可)	毎営業日	江東区亀戸2-7-8	03-5875-5041
食	呑飲	2,000円以上飲食の方、５%割引(ランチは除く)	毎営業日	江東区亀戸3-61-7	03-3682-5290
食	発酵文化応援団	ドリンク１杯サービス	毎営業日	江東区亀戸3-59-15	090-8809-1585
食	亀戸養生料理 高の	酒類注文の方、オリオン生(小)を100円で提供	毎営業日(14:00～)	江東区亀戸2-6-1-108	03-6676-9055
食	piano&diner Homebound	飲食の方、生ビール(または350円分のドリンク)1杯サービス	毎営業日	江東区亀戸5-17-10-2F	03-5858-9040
食	Pizzeria e Braceria L'INSIEME	食後のカフェ or 紅茶サービス(ディナーのみ)	火～金(祝日は除く)	江東区亀戸1-31-7	03-5858-9713
食	江戸そば料理帳 にし田	飲食の方、焼き味噌(小)をサービス	毎営業日	江東区亀戸3-2-10	03-5609-8968
食	EAT CAFE ANZU	食事10%割引(ドリンクのみは除く、15:00以降の利用のみ、ポイントカードとの併用不可)	月～金	江東区亀戸3-47-3	03-6338-9612
食	うなぎ小泉	ご飲食の方、小鉢１品サービス	毎営業日	江東区亀戸2-11-10	03-5626-6996
食	酒呑処遊び亭	ファーストドリンク50円引き(サービス品は除く)	月～金(祝日は除く)	江東区亀戸2-25-13	070-4147-1994
食	船橋屋 亀戸天神前本店	喫茶利用の方、アイスのトッピングをサービス	毎営業日	江東区亀戸3-2-14	03-3681-2784
食	ワインと燗酒 Ombra	ワイン、燗酒、クラフトビールのいずれか1杯を半額	毎営業日	江東区亀戸3-59-19	090-4469-0888
食	居酒屋とんぼ	15%割引	毎営業日	江東区亀戸5-13-2-3F	03-3683-5077
食	大衆割烹 亀戸 山きん	初回ご利用の方、５%割引	毎営業日	江東区亀戸5-4-6	070-3302-2525
食	Café むすび	初回ご利用の方、デザート100円引き	毎営業日	江東区亀戸7-19-7	03-6874-1259
食	日本酒と肴　あらばしり　亀戸	酒盗のせ大人のポテトサラダ・ハーフサイズをサービス(通常600円)	月～木	江東区亀戸5-12-7	03-5875-2383
食	和旬　しょう庵	その日の一品をサービス	毎営業日	江東区亀戸6-6-9	03-5609-5888
食	カジュアルスナック郁	おつまみ１品サービス	毎営業日	江東区亀戸6-60-2	03-3683-9701
食	松竹庵	1,000円以上飲食の方、50円引き	毎営業日	江東区亀戸5-38-33	03-3636-8919
買	米粉専門店 Kome Co.	1,000円以上お買い上げの方、シフォンケーキプレゼント	毎営業日	江東区亀戸7-14-9	03-5875-0393
買	船橋屋 亀戸駅前支店	店内で飲食の方、くず餅３切プレゼント	毎営業日	江東区亀戸6-26-3	03-3637-2784
買	R select	ラーメントッピング１品無料	月～金	江東区亀戸5-10-1-200号	なし
買	もつ鍋デリバリーがばい	お買い上げの方、ちゃんぽん麺１玉サービス	毎営業日	江東区亀戸7-7-6	03-6659-4391
買	佐野みそ 亀戸本店	2,000円以上お買い上げの方に季節の食品を進呈	毎営業日	江東区亀戸1-35-8	03-3685-6111
買	ダンスファッション ヒラマ	５%割引(特価品、学生用品は除く)	毎営業日	江東区亀戸1-31-8	03-3681-1937
買	栄電気	5,000円以上お買い上げの方、「笑顔になるハガキ」プレゼント	毎営業日	江東区亀戸5-29-24	03-3684-3884
買	若林生花店	3,000円以上お買い上げの方、３%割引	水	江東区亀戸5-20-22	03-3681-0108

食 食べる・飲む　買 買う　健 健康・美容　暮 暮らし・住まい　趣 趣味・レジャー

令和元年７月31日現在

亀戸 大島 砂町 住吉 森下 清澄白河 門前仲町 木場・東陽町 湾岸 くーぽん お知らせ

便利！ お得！

登録店数 650※店以上！

全店共通 ことみせくーぽん

※2019年7月31日現在

全店共通 ことみせくーぽん ✂切り取ってご利用ください

	店名	ことみせくーぽんの特典	特典日	住所	TEL
🏠	泉不動産鑑定	ご契約の方にＱＵＯカードプレゼント	毎営業日	江東区亀戸2-42-4	03-3681-3284
🏠	アンフェリシオン	レンタル衣装20%割引（ウェディングドレス、タキシード、打掛、紋服）	毎営業日	江東区亀戸1-43-22	03-5836-5111
🏠	松田畳店	イグサ製粗品進呈	毎営業日	江東区亀戸7-48-2	03-3682-5082
🏠	会員制クリーニング ベレーナ 亀戸本店	メンテナンス基本料金５％割引	金	江東区亀戸6-9-4	03-3682-2720
🏠	大竹商事	賃貸・売買の仲介手数料５％割引（上限10万円、新規の方のみ）	毎営業日	江東区亀戸3-2-10	03-3681-0556
🏠	赤石建設	契約成立で手作りすのこを進呈	毎営業日	江東区亀戸4-46-12	03-3683-2356
🏠	不動産オフィスベスト	仲介手数料4,150円引き	毎営業日	江東区亀戸6-2-2	03-5628-7738
🏠	隆乃湯	100円以上の商品20円引き（一人1回限り）	毎営業日	江東区亀戸5-9-7	03-3681-5440
🏠	富山湯	100円以上の商品20円引き（一人1回限り）	毎営業日	江東区亀戸6-49-14	03-3681-5912
🏠	リョーチ	仲介手数料５％割引（上限10万円）	毎営業日	江東区亀戸6-57-16	03-3637-1257
🏠	公星ハウジング	仲介手数料５％割引（上限10万円）	毎営業日	江東区亀戸6-55-8-102	03-5836-8645
🏠	亀戸・錦糸町相続サポートセンター（ひろしま会計事務所）	相続無料相談通常30分→45分	毎営業日	江東区亀戸6-57-19-8F	0120-58-2595
🏠	紀伊国屋	初回ご利用の方、ジュエリークリーニングとコーヒーサービス	毎営業日	江東区亀戸6-59-1	03-5858-3880
🏠	ライティングハウスTOKYO	作家作品以外５％割引（他券併用不可）	毎営業日	江東区亀戸3-6-26	03-3681-3030
🏠	しものがわ司法書士事務所	初回無料相談を60分→70分（相続、登記、法律等）	月・水・金	江東区亀戸6-56-17-5F	03-6905-6042
🏠	老人ホーム紹介センター　つなぐ人	施設探しポイントマニュアルをプレゼント	毎営業日	江東区亀戸6-59-1-2F	0120-576-886
🚗	JIGGAJI	オリジナルアルバム作成をご依頼の方にA4サイズスナップフォトを１枚サービス	毎営業日	江東区亀戸6-2-1-201	03-5609-8811
🚗	カラオケ・ダンス倶楽部 ミラクル	有料ドリンク（300円）を１杯無料	毎営業日	江東区亀戸2-26-6-2F	03-5875-5002
🚗	亀七旅館 KAME-CiTi	宿泊料金10%割引	毎営業日	江東区亀戸7-61-10	03-3636-3663
🚗	グラスルーツ	吹きガラス体験500円引き、吹きガラス教室受講料5,000円引き（初回限定）	毎営業日	江東区亀戸6-48-5	03-3683-1154
🚗	スイムラン	初回受講時、セームタオル（1,200円相当）プレゼント（教室体験受講を除く）	毎営業日	スイミングスクールの会場は電話でお問い合わせください	080-5674-8436
🚗	アスナロ塾	入塾料無料（通常10,800円）	毎営業日	江東区亀戸8-14-8	03-3684-6325

食べる・飲む　買う　健康・美容　暮らし・住まい　趣味・レジャー

令和元年７月31日現在

ことみせからのお知らせ

■ お店を経営されている方へ

ことみせ 多言語対応ワークショップ

オリジナルのコミュニケーション支援ボードを作ろう

外国のお客さまが来店された際、より気持ち良くお店を利用いただけるように、オリジナルのコミュニケーション支援ボードを作りませんか？　お店の業種は問いません。お気軽にご応募ください。

講座	日時	会場	定員
第1回	10/2（水）9:30～12:00	富岡区民館	先着30人
第2回	10/2（水）14:00～16:30	富岡区民館	先着30人
第3回	10/7（月）9:30～12:00	亀戸文化センター	先着20人
第4回	10/7（月）14:00～16:30	亀戸文化センター	先着20人

- 講師：江東区国際交流員　シャンル・シェン
- 対象：ことみせ登録店
  ※現在、未登録店で受講を希望される場合は、受講当日までに登録申請してください
- 費用：無料

問い合わせ先　ことみせ事務局　☎03（5875）9583

■ イベント

ことみせ登録店が亀戸駅前歩行者天国に大集合！

いらっしゃいまつり in 亀戸

- 日時：９月29日（日）12:00～17:00（催しは16:30まで）
- 場所：亀戸十三間通商店街（亀戸駅前歩行者天国）

各店自慢の商品を集めた「ことみせマーケット」をはじめ、江東区観光協会による「出張まちあるき案内所」、JR亀戸駅による「ボッチャ体験コーナー」など楽しい催し盛りだくさん！

第37回　江東区民まつり中央まつり

ことみせからのおもてなし

- 日時：10月19日（土）・20日（日）10:00～16:00
- 場所：都立木場公園　多目的広場

コースター作りや木工作、マッサージなど、ことみせ登録店の魅力的なサービスを体験できる「ことみせワークショップ」を開催。毎年好評をいただいている「ワンコインパスポート」「オリジナルトートバッグ」も限定販売します。

◀ ことみせくーぽんの特典はP18の「全店共通 ことみせくーぽん」を切り取ってご使用ください

もう1匹の店主

ピラティススタジオの看板犬・ミリイちゃん

見晴らしの良いマンションの一室にある「ピラティスノッコスタジオ」。オーナー・インストラクターのノッコさんの傍らで受講生のプライベートレッスンを見守るのは、トイプードルのミリィちゃん（♀15歳）。

バランスボールやバランスディスクの上で足を踏ん張り体幹を鍛えることがミリィちゃんの日課。時折、受講生と一緒にストレッチをする姿に誰が言ったか「ピラティス犬」の名称も。「励みになる」「癒やされる」と、受講生のモチベーションアップにも一役買っているミリィちゃん。

バランス感覚と足腰の強さは、御年15歳という年齢を感じさせないほど。「若いコにはまだまだ負けません」なんて声が聞こえてきそう。

ことみせWEBサイトで
動画配信中！

ことみせ

ピラティス NokkoStudio
江東区古石場2-14-1-1902
☎090-2933-9657
[営]10:00 ～ 20:00
[休]なし（要予約）
門前仲町駅2出口から徒歩9分

ことみせくーぽん
初回1,000円引き
特典日：毎営業日

ことみせくーぽんの特典はP18の「全店共通 ことみせくーぽん」を切り取ってご利用ください

ことみせくーぽんの使い方

1 お店を探す
本誌やことみせWEBサイトでお店を探して、気になるお店のくーぽんをチェック!

2 お店で提示
注文時に下記のクーポン券を提示。スマートフォンのくーぽん画面を見せるだけでもOK!

3 特典を受ける

全店共通 ことみせくーぽん
●クーポン券は1回のご利用で、お一人さま1枚限り有効です ●現金との引き換えや払い戻し、他のサービス券との併用はできません ●特典内容は登録店のやむを得ない都合により、予告なく変更となる場合があります

全店共通 ことみせくーぽん
●クーポン券は1回のご利用で、お一人さま1枚限り有効です ●現金との引き換えや払い戻し、他のサービス券との併用はできません ●特典内容は登録店のやむを得ない都合により、予告なく変更となる場合があります

全店共通 ことみせくーぽん 切り取ってご利用ください

COLORFUL BEAUTIFUL コトフル日記

KOTOFUL DIARY 14

生活を応援する商店 街のヒーローたち！

Everyday Heroes Supporting Koto City's Everyday Needs!

kotomise English Be sure to check out the Kotomise website!

These round loaves come in multiple delicious flavours!
味の種類も豊富！ メープル300円(左)、コロコロチーズ&チェダー340円(右)

KOTO MISE 02

Fluffy, Fragrant and Dangerously Addictive!

ふわふわ！ まるい食パンに一味惚れ！

This one-man operation is run by Mr. Hiroki Saito, who puts out an incredible variety of baked goods every day. Whether you're getting a plain loaf, a savoury snack or one of the round breads—choose from maple, chocolate, cheddar and more—the hardest part might be stopping yourself from eating everything in one go!

耳までおいしい湯種食パンや、さくさくラスクなどのおすすめ商品が並ぶ中、やっぱり目立つのはまるい食パン！ 口当たりバツグンの食感と香りの良さが評判な一方、「おいしすぎてつい食べすぎちゃう」と悩むお客さんも…(笑)

Sweet treats, baguettes, and crunchy rusks are also fan-favourites!
パンへのこだわりは人一倍！ オーナーの斉藤浩基さん

ことみせくーぽん
Kotomise coupon
10% off on purchases of 500 yen or more
500円以上お買い上げの方
10%割引
特典日：毎営業日
Applicable: any day of the week

Round Bake-house

江東区大島7-11-1 7-11-1 Ojima, Koto-ku, Tokyo
☎03-3683-0597 ［営］10:30 ～ 19:30
［休］水・第1第3木 Wednesdays, and the first and third Tuesdays of the month
大島駅A6出口から徒歩6分
6 minute walk from Exit A6 of Ojima Station

10月20日(日)大島中の橋商店街 ハロウィンパレード

Ojima Nakanohashi Shopping Street's Halloween Parade Event!
Sunday, October 20th from 2:00 PM

仮装してペットボトルのキャップを持参すると、お菓子のプレゼントや豪華賞品が当たる抽選会に参加でき、毎年1,000人以上が集まります。また、今年は100周年記念イベントの開催も予定しています。

大島中の橋商店街ウエブサイト
http://o-nakanohashi.com/

ペットボトルのキャップ受付窓口
受付開始は14:00、希望者多数の場合子どもが優先されます

Trilingual street maps outlining the 80+ shops that exist along the busy shopping street are available!
三か国語表記の立て看板が設置されていて、外国の方にも優しい！

Great places to know!
知って得するお店を紹介！

今年で100周年！

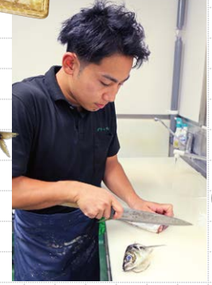
大島中の橋商店街

Celebrating 100 years!
Ojima's Nakanohashi Shopping Street!

80店舗以上が軒を連ね、日々の買い物が楽しめます

Your guide
Xianru Shen
Koto City Coordinator for International Relations
ナビゲーター：シャンル・シェン
江東区国際交流員

活気ある昔ながらの商店街は、今日も人々のにぎわいであふれている



You can ask to have any fish cut up according to your cooking needs.
お魚は料理のニーズに合わせておろしてもらえます！

Helpful staff members are always ready to give advice on the best buys!
知らないことや気になったことを相談できるスタッフも魅力的！

Fresh catches, selected by owner Mr. Seiichiro Otomo himself!
おいしそうなお魚たちは、3代目・大友盛一郎さんのセレクト

ことみせくーぽん
Kotomise coupon
20 yen off a bottle of milk (1000ml)
牛乳(1000ml)1本20円引き
特典日：毎営業日
Applicable: any day of the week

グリーン・マート 大友
Green Mart Otomo

江東区大島6-26-7
6-26-7 Ojima, Koto-ku, Tokyo
☎03-3681-8651
［営］10:00 ～ 20:00
［休］なし No scheduled holidays
大島駅A6出口から徒歩3分
3 minute walk from Exit A6 of Ojima Station

KOTO MISE 01

A Friendly Local Supermarket with all the Trimmings

食卓を支えるミラクルワンストップ！

Having served the neighbourhood faithfully for 3 generations, Green Mart Otomo is a veritable one-stop shopping hub for busy people. Step inside to find the freshest possible foods at unbeatable prices!
忙しいご近所の人々を全力でサポートするのは、3代続くグリーンマート大友。「一番新鮮なものを一番安く！」をモットーに、スタッフ一同で励んでいる。

Boxes of fresh vegetables greet buyers at the entrance. Keep an eye out for amazing sales!
入り口を彩る野菜たち。ビックリ値段のセール品にも注目！

Some meat products feature English labels for multicultural customers!
お肉のラベルにはなんと英語表記も。優しい！

※掲載の内容は取材時のものです。料金などの情報が変更される場合があります。

［営］=Business Hours ［休］=Closed

ことみせくーぽんの特典はP18の「全店共通 ことみせくーぽん」を切り取ってご利用ください